



ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE VERITAS

VERITAS TECHNOLOGIES LLC Y/O SUS FILIALES ("VERITAS") LE OTORGAN LA LICENCIA DE ESTE SOFTWARE CON LICENCIA A USTED COMO INDIVIDUO, EMPRESA O ENTIDAD JURÍDICA QUE UTILIZARÁ EL SOFTWARE (AL QUE SE HARÁ REFERENCIA DE AHORA EN ADELANTE COMO "USTED" O "SU") SOLO SI ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE VERITAS Y EL SUPLEMENTO DE DERECHOS DE USO DEL PRODUCTO (COMO SE DEFINEN A CONTINUACIÓN) (EN CONJUNTO, EL "ACUERDO DE LICENCIA"). LEA DETENIDAMENTE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE CON LICENCIA. ESTE ACUERDO CONSTITUYE UN CONTRATO LEGAL Y EJECUTORIO ENTRE USTED Y VERITAS. AL ABRIR EL PAQUETE DEL SOFTWARE CON LICENCIA, TANTO SI ES ROMPIENDO EL SELLO, HACIENDO CLIC EN LOS BOTONES "SÍ" O "ACEPTO" (O SIMILAR), INDICANDO DE FORMA ELECTRÓNICA SU CONSENTIMIENTO, CARGANDO EL SOFTWARE CON LICENCIA O USÁNDOLO DE MODO ALGUNO, INDICARÁ QUE ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, HAGA CLIC EN EL BOTÓN "NO ACEPTO" O "NO" (O SIMILAR), O INDIQUE DE CUALQUIER OTRA FORMA SU RECHAZO E INTERRUMPA EL USO DEL SOFTWARE CON LICENCIA. A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO EN ESTE DOCUMENTO, LOS TÉRMINOS EN MAYÚSCULAS TENDRÁN EL SIGNIFICADO QUE SE LES OTORQUE EN LA SECCIÓN "DEFINICIONES" DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA Y DEBERÁN SER UTILIZADOS EN SINGULAR O PLURAL, SEGÚN LO REQUIERA EL CONTEXTO.

1. DEFINICIONES.

"Datos recopilados" hace referencia a determinada información que Veritas puede recopilar, retener, divulgar y usar en relación con Su uso del Software con licencia y puede incluir, sin carácter excluyente, información personal acerca de Usted, Sus empleados, agentes o contratistas que actúen en Su nombre, Sus dispositivos o sistemas o Su uso del Software con licencia.

"Actualizaciones de contenido" hace referencia al contenido utilizado por ciertos productos de Veritas, que se actualiza cada cierto tiempo y que incluye, entre otras cosas, lo siguiente: definiciones actualizadas del spyware incluido en los productos de spyware; reglas antispam actualizadas de los productos antispam; definiciones actualizadas de virus de los productos antivirus y del software de actividades ilegales; listas actualizadas de direcciones URL de los productos de filtrado de contenido y antiphishing; normas de firewall actualizadas de los productos de firewall; datos actualizados para la detección de intrusos en los productos de detección de intrusos; listas actualizadas de sitios web autenticados de software de autenticación de sitios web; normas de cumplimiento de políticas actualizadas de productos de cumplimiento de políticas y firmas de vulnerabilidades actualizadas de productos de evaluación de vulnerabilidad.

"Documentación" hace referencia a la documentación para el usuario que Veritas proporciona junto con el Software con licencia.

"Instrumento de licencia" hace referencia a uno o más de los siguientes documentos aplicables que definen en más detalle sus derechos de licencia para el Software con licencia: un certificado de licencia de Veritas o un documento de licencia similar emitido por Veritas, o un acuerdo escrito entre usted y Veritas, que acompaña, precede o sigue a este Acuerdo de licencia.

"Software con licencia" hace referencia al producto de software de Veritas, en forma de código de objetos, que acompaña a este Acuerdo de licencia, incluida cualquier documentación que forme parte de dicho software o que se proporcione para ser utilizada con éste, o que acompañe a este Acuerdo de licencia.

"Derechos de uso del producto" hace referencia a los derechos, las restricciones y los términos de uso establecidos en el Suplemento de derechos de uso del producto.

"Suplemento de derechos de uso del producto" hace referencia al documento que proporciona derechos, restricciones y términos de uso específicos del Software con licencia que puede encontrarse y consultarse en <https://www.veritas.com/about/legal/license-agreements>. Dicho Suplemento de derechos de uso del producto se adjunta aquí con fines de referencia y es parte integral del presente Acuerdo de licencia.

"Certificado de asistencia" hace referencia al certificado enviado por Veritas en el que se confirma su compra del servicio de asistencia/mantenimiento aplicable de Veritas para el Software con licencia.

"Actualización" hace referencia a toda versión del Software con licencia que esté disponible al público y que reemplace la versión anterior del Software con licencia en la lista de precios de Veritas, de acuerdo con las políticas de actualización de Veritas vigentes.

"Actualización" hace referencia a una actualización, una reparación o una revisión del Software con licencia.

"Nivel de uso" hace referencia al contador o modelo de uso de la licencia (que puede incluir el sistema operativo, el sistema de hardware, las limitaciones en los niveles de equipos o aplicaciones, si correspondiera) por medio del cual Veritas mide, fija los precios y otorga licencias para el uso del Software con licencia, vigente en el momento en que se hace el pedido de dicho Software con licencia, según se indica en este Acuerdo de licencia y en el Instrumento de licencia aplicable.

2. **OTORGAMIENTO DE LICENCIA.** Según Su cumplimiento de los términos y las condiciones de este Acuerdo de licencia, Veritas le otorga los siguientes derechos: (i) una licencia no exclusiva, intransferible (a menos que se establezca lo contrario en la sección 18.1) para utilizar el Software con licencia exclusivamente para asistencia en sus operaciones

comerciales internas, en las cantidades y los Niveles de uso descritos en este Acuerdo de licencia, incluidos los Derechos de uso del producto y el Instrumento de licencia correspondiente; y (ii) el derecho de hacer una única copia no instalada del Software con licencia para archivado, la cual Usted puede utilizar e instalar en el caso de recuperación después de un desastre (es decir, en el caso de que la instalación primaria del Software con licencia no esté disponible para ser utilizada). Podrá ejercer sus derechos mediante consultores y subcontratistas ("Consultores") para que le brinden los servicios a Usted, siempre que Usted garantice que Sus Consultores se adhieran a los términos del presente Acuerdo de licencia y asuma total responsabilidad ante las acciones de Sus Consultores en relación con dicho uso.

2.1 **PLAZO.** El plazo de la licencia de Software con licencia otorgada bajo este Acuerdo de licencia será perpetuo (sujeto a la Sección 16), a menos que se establezca lo contrario en el Suplemento de derechos de uso del producto o que Usted haya obtenido el Software con licencia de manera no perpetua, por ejemplo, una licencia por suscripción o a plazos para el período indicado en el Instrumento de licencia aplicable. Si usted obtuvo el Software con licencia de manera no perpetua, sus derechos para usar dicho Software finalizarán en la fecha de finalización aplicable, tal como se indica en el Instrumento de licencia aplicable, y usted deberá dejar de usar el Software con licencia a partir de dicha fecha.

3. **RESTRICCIONES DE LA LICENCIA.** A menos que cuente con el consentimiento previo por escrito de Veritas, Usted no está autorizado a llevar a cabo, causar o permitir: (i) la utilización, el copiado, la modificación, el alquiler, el subalquiler o la transferencia del Software con licencia a menos que se determine expresamente en el Acuerdo de licencia; (ii) la creación de todo trabajo derivado basado en el Software con licencia; (iii) la ingeniería inversa, desmontaje o descompilación del Software con licencia (excepto en el caso de que Usted descompile el Software con licencia con el fin de interoperabilidad sólo en la medida de lo permitido por la ley y sujeto al cumplimiento estricto de las leyes aplicables); (iv) la utilización del Software con licencia en relación con la prestación de servicios, la gestión de instalaciones, la utilización compartida, las actividades de provisión de servicios y similares en las cuales Usted utilice el Software con licencia para el beneficio de un tercero; (v) la utilización del Software con licencia por parte de un tercero ajeno a Usted o sus Consultores; (vi) la utilización de una versión posterior del Software con licencia diferente de la versión que acompaña este Acuerdo de licencia a menos que Usted haya adquirido, por separado, el derecho de utilizar dicha versión posterior a través de un Instrumento de licencia o Certificado de asistencia; ni (vii) la utilización del Software con licencia excediendo la cantidad y el Nivel de uso para el que tenga licencia, de acuerdo con este Acuerdo de licencia o el Instrumento de licencia correspondiente.

4. **PROPIEDAD/TÍTULO.** El Software con licencia es propiedad de Veritas o de sus licenciarios y está protegido por las leyes de propiedad intelectual. Veritas y sus licenciarios conservan todos y cada uno de los derechos, títulos e intereses relacionados con el Software con licencia, incluidas todas las copias, mejoras, modificaciones o trabajos derivados de éste. Sus derechos a usar el Software con licencia se limitarán a los expresamente otorgados en este Acuerdo de licencia. Todos los derechos que no le sean otorgados expresamente, quedan reservados para Veritas y sus licenciarios.

5. **ACTUALIZACIONES DE CONTENIDO.** En caso de adquisición de una oferta de asistencia y/o mantenimiento de Veritas que conste de actualizaciones de contenido, o las incluya, tal como se indica en su Certificado de soporte, se le otorgará el derecho a usar, como parte del Software con licencia, dichas actualizaciones de contenido cuando estén disponibles en general para los clientes finales de Veritas que hayan adquirido dichas ofertas de soporte y/o mantenimiento por el período indicado en el Certificado de soporte aplicable. El presente Acuerdo de licencia no le permite obtener ni utilizar actualizaciones de contenido de ninguna otra forma.

6. **ACTUALIZACIONES DE VERSIÓN Y ACTUALIZACIONES INCREMENTALES; ACTUALIZACIONES** Veritas se reserva el derecho a exigir que cualquier Actualización de versión (si así correspondiera) del Software con licencia solo pueda obtenerse de acuerdo con el número indicado en el Instrumento de licencia aplicable. Una Actualización de versión de una licencia existente no se considera que pueda aumentar la cantidad de licencias que Usted tiene derecho a utilizar. Además, si actualiza la licencia de un Software con licencia o compra una licencia de un Software con licencia mencionada en el Instrumento de licencia aplicable para una actualización de versión de una licencia existente (es decir, para aumentar la funcionalidad y/o transferirla a un nuevo sistema operativo, nivel de hardware o contador de licencias), Veritas emitirá un Instrumento de licencia aplicable siempre que usted acuerde dejar de utilizar la licencia que ha sido reemplazada. Cualquier actualización o actualización de versión de licencias de este tipo se proporcionará según las políticas de Veritas vigentes en el momento de la realización del pedido. Este Acuerdo de licencia no le otorga a Usted una licencia aparte para licencias adicionales, más allá de aquéllas que haya adquirido y que hayan sido autorizadas por Veritas tal como se indica en el Instrumento de licencia aplicable. Las actualizaciones de versión y actualizaciones estarán sujetas a los términos y condiciones que acompañan dichas actualizaciones y actualizaciones de versión. Si no se proporcionan los términos y condiciones, las actualizaciones y actualizaciones de versión estarán sujetas a este Acuerdo de licencia.

7. **GARANTÍA LIMITADA.**

7.1. **GARANTÍA DE SOPORTES.** Si Veritas proporciona el Software con licencia en soportes físicos, Veritas garantiza que los soportes magnéticos en los que se grabó el Software con licencia no presentarán errores en condiciones normales de uso, durante un período de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega. Veritas sustituirá todo soporte defectuoso devuelto a Veritas durante el período de garantía sin costo alguno para usted. La garantía mencionada arriba no se aplica en caso de que los soportes del Software con licencia hayan sido dañados debido a su uso no autorizado. **LO QUE ANTECEDE ES SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO EN CASO DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA POR PARTE DE VERITAS.**

7.2. **GARANTÍA DE RESULTADOS.** Veritas garantiza que el Software con licencia, tal como lo entrega Veritas y cuando se utilice de acuerdo con lo establecido en la documentación proporcionada, cumplirá de manera sustancial con la

Documentación por un período de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega. Si el Software con licencia no cumple con esta garantía y usted informa de dicho incumplimiento a Veritas dentro de los noventa (90) días del período de garantía, Veritas realizará una de las siguientes acciones, seleccionada según su propio criterio razonable: (i) reparará el Software con licencia, (ii) reemplazará el Software con licencia por un software que tenga la misma funcionalidad o (iii) rescindirá este Acuerdo de licencia y le reintegrará el precio de las licencias relevantes que haya pagado por dicho Software con licencia que no cumpla con lo establecido. La garantía mencionada arriba excluye específicamente los defectos que sean causados por accidente, abuso, reparación, modificaciones o mejoras no autorizadas, o uso indebido. **LO QUE ANTECEDE ES SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO EN CASO DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA POR PARTE DE VERITAS.**

8. DECLINACIONES DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, LAS GARANTÍAS ESTABLECIDAS EN LAS SECCIONES 7.1 Y 7.2 SON SUS GARANTÍAS EXCLUSIVAS Y SUSTITUYEN CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA, ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR Y NO VULNERACIÓN DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL. VERITAS NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE CON LICENCIA, LAS ACTUALIZACIONES DE CONTENIDO O LAS ACTUALIZACIONES DE VERSIÓN CUMPLAN CON SUS REQUISITOS O QUE LA OPERACIÓN O EL USO DEL SOFTWARE CON LICENCIA, LAS ACTUALIZACIONES DE CONTENIDO, LAS ACTUALIZACIONES O LAS ACTUALIZACIONES DE VERSIÓN NO SE INTERRUMPAN O NO CONTENGAN ERRORES. ES POSIBLE QUE USTED TENGA OTROS DERECHOS DE GARANTÍA, QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO Y DE UN PAÍS A OTRO.

9. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE Y CON INDEPENDENCIA DE QUE CUALQUIER SOLUCIÓN QUE AQUÍ SE ESTABLEZCA NO CUMPLA SUS OBJETIVOS BÁSICOS, EN NINGÚN CASO SERÁN VERITAS, SUS LICENCIATARIOS, DISTRIBUIDORES, PROVEEDORES O AGENTES RESPONSABLES DE (i) CUALQUIER COSTO POR COMPRA DE BIENES Y SERVICIOS SUSTITUTORIOS O DE REEMPLAZO, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, IMPOSIBILIDAD DE USO, PÉRDIDA O DAÑO DE DATOS, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE PRODUCCIÓN, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE CONTRATOS, PÉRDIDA DE REPUTACIÓN O AHORROS ANTICIPADOS, O TIEMPO PERDIDO POR LA GESTIÓN Y EL PERSONAL; NI DE (ii) CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, DIRECTO, INCIDENTAL O INDIRECTO, YA SEA DEBIDO EN FORMA DIRECTA O INDIRECTA A ESTE ACUERDO DE LICENCIA, INCLUSO EN EL CASO DE QUE VERITAS O SUS LICENCIATARIOS, SUS DISTRIBUIDORES O SUS AGENTES HAYAN SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN NINGÚN CASO LA OBLIGACIÓN DE VERITAS SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO POR EL SOFTWARE CON LICENCIA QUE DÉ LUGAR A LA RECLAMACIÓN. NINGUNA PARTE DE ESTE ACUERDO OPERARÁ PARA EXCLUIR O LIMITAR LA RESPONSABILIDAD DE VERITAS HACIA USTED EN CASO DE MUERTE O LESIÓN FÍSICA SURGIDA A CAUSA DE NEGLIGENCIA O EN CASO DE CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD QUE NO PUEDA EXCLUIRSE O LIMITARSE POR LEY. LAS LIMITACIONES Y RENUNCIAS DE RESPONSABILIDAD EXPUESTAS ANTERIORMENTE SERÁN APLICABLES TANTO SI USTED ACEPTA EL SOFTWARE CON LICENCIA, LAS ACTUALIZACIONES DE CONTENIDO, LAS ACTUALIZACIONES Y LAS ACTUALIZACIONES DE VERSIÓN COMO SI NO LO HACE.

10. MANTENIMIENTO Y ASISTENCIA. Veritas no está obligado por este Acuerdo de licencia a proporcionar mantenimiento ni asistencia para el Software con licencia. Todo servicio de mantenimiento o soporte adquirido para el Software con licencia está sujeto a las políticas de mantenimiento y/o asistencia vigentes en el momento de la adquisición.

11. EVALUACIÓN DEL SOFTWARE. Si el Software con licencia se le proporciona para que lo evalúe y Usted dispone de un acuerdo de evaluación con Veritas para el Software con licencia, Sus derechos de evaluación del Software con licencia quedarán determinados por los términos estipulados en dicho acuerdo de evaluación. Si Usted no dispone de un acuerdo de evaluación con Veritas para el Software con licencia y éste se le proporciona para que lo evalúe, se aplicarán los términos y las condiciones siguientes. Veritas le concede una licencia no exclusiva, temporal, libre de derechos de autor y no asignable para utilizar el Software con licencia únicamente de forma interna y para fines de evaluación no destinados a la producción sujeto a los Derechos de uso del producto aplicables. Dicha licencia de evaluación finalizará (i) en la fecha de finalización del período de evaluación predeterminado, si el período de evaluación está predeterminado en el Software con licencia o (ii) sesenta (60) días contados a partir de la fecha de instalación inicial del Software con licencia, si no estuviera determinado dicho período de evaluación en el Software con licencia ("Período de evaluación"). El Software con licencia no puede transferirse y se proporciona "TAL CUAL" sin ningún tipo de garantía. Usted es el único responsable de tomar las medidas adecuadas para realizar copias de seguridad de su sistema y adoptar otras medidas necesarias para evitar toda pérdida de datos o archivos. El Software con licencia puede contar con un mecanismo de desactivación automática que impida su uso al cabo de cierto tiempo. Una vez que haya concluido el período de evaluación del Software con licencia, deberá interrumpir su uso y destruir todas las copias de este. Todos los demás términos y condiciones de este Acuerdo de licencia serán aplicables a la evaluación del Software con licencia por su parte de acuerdo con lo permitido en el presente acuerdo.

12. DERECHOS DE LICENCIA COMERCIAL DEL GOBIERNO DE LOS EE. UU. La Sección 12 se aplica únicamente a las entidades pertenecientes al Gobierno de los EE. UU. El Software con licencia se considera software informático comercial según la definición que se recoge en el Artículo 12.212 de las Normas Federales de Adquisición (Federal Acquisition Regulations o "FAR"). Cualquier uso, modificación, edición de reproducción, ejecución, muestra o divulgación del Software con licencia por parte del Gobierno de los EE. UU. se realizará exclusivamente conforme a las condiciones del presente Acuerdo, y excepto que se indique explícitamente lo contrario en este Acuerdo, todas las cláusulas que conforman dicho Acuerdo se aplicarán al Gobierno de los EE. UU.

13. **NORMATIVA PARA LAS EXPORTACIONES.** La exportación o reexportación del Software con licencia y de los servicios y los datos técnicos relacionados (denominados en conjunto "Tecnología controlada") están sujetas a la normativa y las leyes de exportación aplicables, entre ellas, las normativas de administración de exportaciones (EAR), los reglamentos comunitarios de la Unión Europea y la Ley de control estratégico de bienes de Singapur. Quedan estrictamente prohibidas la exportación o reexportación de Tecnología controlada que infrinjan las leyes y normativas precedentes. La Tecnología controlada también puede estar sujeta a diversas restricciones de importación, distribución y/o uso que requieran la adopción de medidas en Su nombre antes del uso de la Tecnología controlada. Está prohibida la exportación o reexportación de Tecnología controlada a Cuba, Corea del Norte, Irán, Siria, Sudán y la Región de Crimea de Ucrania, y a cualquier país o región sujetos a sanciones comerciales relevantes. También está prohibida la exportación o reexportación de Tecnología controlada a cualquier persona o entidad incluida en las listas relevantes que elabora el Gobierno de los EE. UU. (incluidas, sin carácter excluyente, las listas publicadas por el Departamento de Comercio de los EE. UU., el Departamento de Estado de los EE. UU. y el Departamento del Tesoro de los EE.UU.), además de las listas que publican las autoridades en las jurisdicciones extranjeras aplicables. Usted no exportará Tecnología controlada para un uso relacionado con armas químicas, biológicas o nucleares, ni con misiles capaces de distribuir dichas armas. Asimismo, no exportará ninguna Tecnología controlada a ninguna entidad militar ni a cualquier otra entidad con fines militares, a menos que posea una licencia válida que permita específicamente dicha exportación. Usted acepta cumplir todas las leyes y normativas aplicables de control de exportaciones o importaciones, y también garantiza que no está bajo el control ni es residente o ciudadano de ninguno de los países o regiones prohibidos, ni que tampoco está incluido en ninguna lista de personas o entidades prohibidas.

14. **RECOPIACIÓN DE DATOS.** Veritas recopila y utiliza Datos recopilados para habilitar, optimizar y proporcionar el Software con licencia, las actualizaciones y las actualizaciones de versión, además del mantenimiento o asistencia (y puede contratar a terceros para hacerlo); para gestionar y aplicar los acuerdos de licencia celebrados con Usted; para hacer recomendaciones en relación con el uso del Software con licencia y otras soluciones de Veritas, y para mejorar los productos y los servicios de Veritas en general, incluida la revisión de datos agregados para análisis estadísticos. Al instalar o utilizar el Software con licencia (incluidas las Actualizaciones y las actualizaciones de versión), Usted acepta que Veritas ha obtenido todos los derechos y consentimientos necesarios para recopilar, utilizar, retener, divulgar y/o procesar los Datos recopilados con el fin descrito en este Acuerdo de licencia y en los avisos aplicables de privacidad sobre productos de Veritas en: <https://www.veritas.com/privacy>. Tenga en cuenta que el uso del Software con licencia puede estar sujeto a las leyes o normas de protección de datos en algunas jurisdicciones. Usted es responsable de garantizar que Su uso del Software con licencia no infringe dichas leyes o normas.

15. **INFORMACIÓN CONFIDENCIAL.** Usted puede tener acceso a información confidencial de Veritas ("Información confidencial") en virtud del presente Acuerdo de licencia. La Información confidencial está limitada al Software con licencia, los términos y los precios del Software con licencia y otra información claramente identificada como confidencial. Tendrá Información confidencial de Veritas y no divulgará la Información confidencial a ningún tercero. Debe aplicar el mismo grado de cuidado, pero sin ser inferior a un grado de cuidado razonable, para evitar el uso no autorizado, la difusión o la publicación de la Información confidencial que utiliza para proteger su propia información confidencial de la misma naturaleza. Debe utilizar la Información confidencial solo cuando sea necesario para usar las licencias otorgadas en virtud del presente Acuerdo de licencia. La Información confidencial no incluye ninguna información que: (a) haya estado legítimamente en posesión de una parte antes de recibirla de la otra parte, ni haya sido conocida por dicha otra parte, sin la obligación de mantener su confidencialidad; (b) es o se hace conocida para el público general sin implicar la infracción del presente Acuerdo; (c) una parte obtiene legítimamente de otra parte, sin la obligación de mantener su confidencialidad; o (d) sea desarrollada de forma independiente por una parte. Usted puede divulgar Información confidencial si así lo requiere la ley o un tribunal, siempre que Usted notifique a Veritas por anticipado y por escrito acerca de la solicitud de divulgación y no divulgue más Información confidencial que la requerida por ley.

16. **RESCISIÓN.** Este Acuerdo de licencia se dará por terminado si se incumple cualquiera de los términos aquí especificados. Una vez terminado el acuerdo, deberá dejar de utilizar y destruir todas las copias del Software con licencia.

17. **VALIDEZ DE LAS DISPOSICIONES.** Las siguientes cláusulas de este Acuerdo de licencia continúan vigentes después de la terminación del Acuerdo: Definiciones, Restricciones de licencia y toda otra restricción sobre el uso de la propiedad intelectual, Propiedad/título, Divulgaciones de garantía, Limitaciones de responsabilidad, Derechos de licencia comercial del Gobierno de los EE. UU., Normativa para las exportaciones, Recopilación de datos, Información confidencial, Supervivencia y General.

18. GENERALIDADES.

18.1. **ASIGNACIÓN.** No se podrán asignar los derechos otorgados en el presente Acuerdo de licencia, en su totalidad o en parte, ya sea por ejecución de contrato, ley o de otro modo, sin previa autorización expresa y escrita de Veritas. Veritas puede asignar este Acuerdo de licencia a cualquier parte.

18.2. **CUMPLIMIENTO DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE.** Usted es el único responsable del cumplimiento de las leyes, reglas y reglamentaciones relacionadas con el uso del Software con licencia, y deberá aceptar su cumplimiento.

18.3. **AUDITORÍA.** Veritas podrá auditar Su uso del Software con licencia para verificar que dicho uso es acorde a los acuerdos de licencia celebrados entre Usted y Veritas, incluidos, entre otros, mediante la recopilación y el uso de Datos recopilados, autocertificaciones, auditorías in situ o auditorías realizadas por el auditor de un tercero. Las auditorías in situ se realizarán con la debida notificación y durante las horas laborables, un máximo de una vez al año. Si Su uso del Software con



licencia no cumple con lo establecido, deberá abonar rápidamente a Veritas los cargos aplicables a Su uso del Software con licencia que supere los derechos de Su licencia. Veritas se hará cargo de los costos de dicha auditoría, salvo en los casos en que la auditoría demuestre que el valor del precio del distribuidor sugerido por el fabricante (MSRP) del uso que pueda haber incumplido con lo establecido supera el cinco por ciento (5%) del valor MSRP de sus implementaciones que sí cumplen con lo establecido. En dicho caso, además de comprar las licencias adecuadas para cualquier Software con licencia implementado más de lo debido, deberá pagar a Veritas los honorarios del auditor por dicha auditoría.

18.4. LEY APLICABLE. TERMINACIÓN. RENUNCIA DE DERECHOS. Si usted se encuentra en el continente americano, este Acuerdo de licencia se rige por las leyes del Estado de California, Estados Unidos de América. Si usted se encuentra en China, este Acuerdo de licencia se rige por las leyes de la República Popular de China. En caso contrario, este Acuerdo de licencia se rige por las leyes de Inglaterra y País de Gales. Dichas leyes aplicables son exclusivas de toda disposición de la Convención sobre contratos para la venta de bienes de las Naciones Unidas, incluida cualquier modificación que se haya realizado en ella y sin tener en cuenta los principios de conflictos de leyes. Si cualquier disposición de este Acuerdo de licencia es parcial o completamente ilegal o no aplicable, dicha disposición se aplicará en la máxima medida permitida, y el resto de disposiciones de este Acuerdo de licencia permanecerán totalmente vigentes y efectivas. La renuncia a cualquier incumplimiento o fallo bajo este Acuerdo de licencia no constituirá una renuncia a ningún otro incumplimiento o fallo subsiguiente.

18.5. PROGRAMAS DE OTROS FABRICANTES. Este Software con licencia puede contener programas de otros fabricantes ("Programas de otros fabricantes") que estarán disponibles en licencias de código abierto o de software gratuito. Este Acuerdo de licencia no altera los derechos ni las obligaciones que usted haya adquirido con esas licencias de código abierto o de software gratuito. La declinación de garantías y las disposiciones de limitación de responsabilidad de este Acuerdo de licencia se aplicarán a dichos Programas de otros fabricantes sin perjuicio de cualquier discrepancia en esas licencias,

18.6. SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE. Si tiene alguna pregunta con respecto a este Acuerdo de licencia o si, por cualquier razón, desea ponerse en contacto con Veritas, escriba a: (i) Veritas Technologies LLC, 500 East Middlefield Road, Mountain View, California 94043, U.S.A., (ii) Veritas Technologies LLC, 350 Brook Drive, Reading, Berkshire RG2 6UH, United Kingdom, (iii) Veritas Technologies LLC, Tsinghua Science Park Bldg. 1, No. 1 Zhongguancun East Road, Suite 601 Tower B, Innovation Plaza, Beijing, Haidian District 100084, China.

18.7. ACUERDO COMPLETO. Este Acuerdo de licencia y cualquier Instrumento de licencia relacionado constituyen el acuerdo completo y exclusivo entre usted y Veritas en relación con el Software con licencia y sustituyen cualquier comunicación, propuesta o manifestación oral o escrita, anterior o presente, relacionada con su contenido. Este Acuerdo de licencia prevalece sobre cualquier término conflictivo o adicional de toda orden de compra, documento de pedido, reconocimiento o confirmación u otro documento emitido por usted, aunque esté firmado y haya sido devuelto. Este Acuerdo de licencia solo podrá ser modificado por un Instrumento de licencia que acompañe este Acuerdo de licencia o sea posterior a éste.

GLB ENT EULA v.2.0 (Spanish)